

Алюминиевые и биметаллические радиаторы

Гарантия на все радиаторы Rommer — 5 лет с момента продажи. Гарантия распространяется на дефекты, возникшие по вине завода-производителя.

Под выполнением гарантийных обязательств понимается замена секции радиатора с производственными дефектами, выявленными в процессе эксплуатации радиатора. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данном паспорте. Срок эксплуатации секционных радиаторов Rommer — 10 лет.

**В случае предъявления претензий по качеству прибора в течение гарантийного срока необходимо предоставить следующие документы:**

- заявление с указанием паспортных данных/реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию акта о вводе радиатора в эксплуатацию.

Теплоотдача указана при условиях  $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$ . В случае эксплуатации радиаторов при  $\Delta T$  отличающейся от  $70^{\circ}\text{C}$ , теплоотдача рассчитывается по формуле:  $Q=Q_{\Delta T=70^{\circ}\text{C}} \cdot (\Delta T/70^{\circ}\text{C})^n$ , где  $\Delta T$  - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, коэффициент  $n=1.3$

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

| № | Модель | Секции | Количество |
|---|--------|--------|------------|
|   |        |        |            |
|   |        |        |            |
|   |        |        |            |
|   |        |        |            |
|   |        |        |            |

С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

Дата продажи "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

Сведения об организации, осуществившей монтаж радиатора:

Полное наименование организации: \_\_\_\_\_

Адрес в соответствии с учредительными документами: \_\_\_\_\_

Фактический адрес: \_\_\_\_\_

Контактные телефоны: \_\_\_\_\_

Данные свидетельства о допуске к работам:

Свидетельство № \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Наименование саморегулируемой организации \_\_\_\_\_

Дата монтажа "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. Монтажник \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Гарантийный талон действителен только в оригинале!



Дата выпуска изделия  
05.2018



Алюминиевые и биметаллические радиаторы

Секционные радиаторы Rommer предназначены как для систем водяного отопления высокого давления, так и для частных зданий и строений с низким давлением. В качестве теплоносителя допустимо применение воды и незамерзающей жидкости с pH от 7 до 8,5 для алюминиевых радиаторов, от 6,5 до 9 для биметаллических радиаторов. Содержание кислорода — не более 20 мкг/л, взвешенных веществ — не более 5 мг/л, общей жесткостью не более 7 мг-экв/л и максимальной температурой  $110^{\circ}\text{C}$  в соответствии с требованиями, приведенными в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ РД 34.20.501 (Минтопэнерго РФ М.1996).

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Радиатор в фирменной упаковке.
2. Технический паспорт изделия с гарантийным талоном.
3. Аксессуары для монтажа (поставляются отдельно).

СЕРТИФИКАТЫ

Производство радиаторов ROMMER сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO9001, ISO14001. На территории РФ радиаторы ROMMER имеют сертификат соответствия ГОСТ 31311-2005.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ РАДИАТОРОВ

Радиаторы состоят из отдельных элементов — секций, соединённых резьбовыми ниппелями с герметизацией соединений уплотнительными паронитовыми прокладками. Секции производятся из алюминиевого сплава методом литья под давлением.

Вертикальные и горизонтальные коллекторы биметаллических радиаторов изготовлены из стали, соединены сваркой и залиты слоем алюминия под давлением. Цвет лакокрасочного покрытия RAL9016.

| Модель               | Тип радиатора   | Теплоотдача (при $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$ ), кВт | Монтажная высота, мм | Давление, атм |           | Размеры 1 секции, мм |        |         | Объём, л |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|----------------------|---------------|-----------|----------------------|--------|---------|----------|
|                      |                 |                                                       |                      | рабочее       | опрессов. | Высота               | Ширина | Глубина |          |
| Rommer Profi 350     | Алюминиевый     | 0,116                                                 | 350                  | 16            | 24        | 428                  | 80     | 80      | 0,25     |
| Rommer Profi 500     | Алюминиевый     | 0,157                                                 | 500                  | 16            | 24        | 576                  | 80     | 80      | 0,28     |
| Rommer Optima 500    | Алюминиевый     | 0,133                                                 | 500                  | 12            | 24        | 568                  | 77     | 78      | 0,28     |
| Rommer Plus 500      | Алюминиевый     | 0,146                                                 | 500                  | 16            | 24        | 576                  | 78     | 96      | 0,3      |
| Rommer Plus 200      | Алюминиевый     | 0,083                                                 | 200                  | 14            | 21        | 276                  | 80     | 96      | 0,25     |
| Rommer Profi Bm 350  | Биметаллический | 0,119                                                 | 350                  | 20            | 36        | 418                  | 80     | 80      | 0,2      |
| Rommer Profi Bm 500  | Биметаллический | 0,143                                                 | 500                  | 20            | 36        | 567                  | 80     | 80      | 0,18     |
| Rommer Optima Bm 500 | Биметаллический | 0,129                                                 | 500                  | 18            | 30        | 560                  | 77     | 78      | 0,18     |

| Модель               | Масса радиатора, кг |          |          |           |           |           |
|----------------------|---------------------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
|                      | 4 секции            | 6 секций | 8 секций | 10 секций | 12 секций | 14 секций |
| Rommer Profi 350     | 3,20                | 4,80     | 6,40     | 8,00      | 9,60      | x         |
| Rommer Profi 500     | 4,00                | 6,00     | 8,00     | 10,00     | 12,00     | x         |
| Rommer Optima 500    | 3,24                | 4,86     | 6,48     | 8,10      | 9,75      | x         |
| Rommer Plus 500      | 3,32                | 5,00     | 6,64     | 8,30      | 9,96      | x         |
| Rommer Plus 200      | x                   | 3,72     | 4,96     | 6,20      | 7,44      | 8,68      |
| Rommer Profi Bm 350  | 5,20                | 7,80     | 10,40    | 13,00     | 15,60     | x         |
| Rommer Profi Bm 500  | 6,00                | 9,00     | 12,00    | 15,00     | 18,00     | x         |
| Rommer Optima Bm 500 | 4,88                | 7,32     | 9,76     | 12,20     | 14,64     | x         |

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ РАДИАТОРОВ

Допускается любой вид транспортировки радиаторов при условии отсутствия механического воздействия во время перевозки. Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора в процессе транспортировки. До эксплуатации радиаторы должны храниться в закрытых помещениях в упаковке производителя и быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

Указанная в паспорте информация и реальные размеры могут отличаться. Погрешность может составлять +/- 5% от заявленных величин. Расхождения могут появляться в связи с механической обработкой радиаторов на автоматической линии. Погрешность никак не влияет на качество работы, долговечность и надежность отопительных приборов.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Монтаж и установка радиаторов должны проводиться специализированными организациями, имеющими свидетельство о допуске к работам. Установка радиаторов должна осуществляться в полном соответствии с настоящей инструкцией.

## МОНТАЖ РАДИАТОРОВ

**⚠ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ!**

### 1. Монтаж радиатора на стену

Для максимальной теплоотдачи радиатора необходимо соблюдать минимальные расстояния, указанные на рис. 1. Для радиаторов до 10 секций используйте 2 кронштейна. Для радиаторов с 11 и больше секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

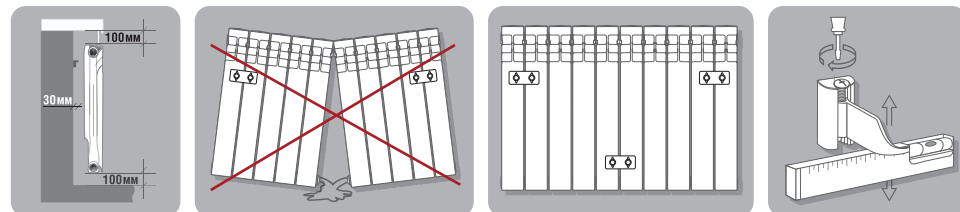


Рис. 1

Рис. 2

Рис. 3

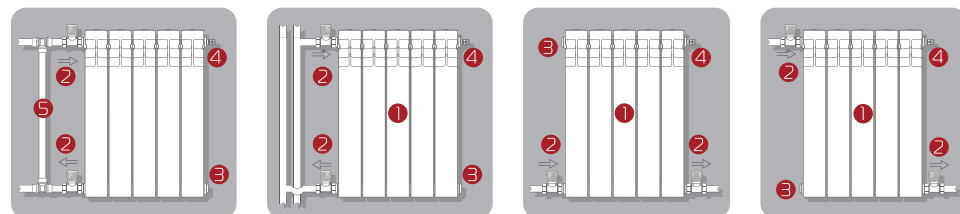
Рис. 4

### 2. Демонтаж заменяемого радиатора

Перед демонтажем старого радиатора во избежание подтопления помещения убедитесь в отсутствии теплоносителя в системе отопления (отключить стояк).

### 3. Возможные схемы подключения радиатора

**⚠ ПРИ УСТАНОВКЕ РАДИАТОРА В ОДНОТРУБНОЙ СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ ПЕРЕД РАДИАТОРОМ НЕОБХОДИМО УСТАНОВИТЬ БАЙПАС (ПЕРЕМЫЧКУ).**



Боковое  
(однотрубная система  
отопления)

Боковое  
(двухтрубная система  
отопления)

Нижнее

Диагональное  
(рекомендуется для  
получения максимальной  
теплоотдачи)

1 – радиатор; 2 – запорно-регулирующий вентиль + переходная гайка; 3 – переходная гайка + заглушка; 4 – переходная гайка + воздухоотводчик; 5 – байпас.

**⚠ НЕ СНИМАЙТЕ ПОЛИЭТИЛЕНОВУЮ ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ С РАДИАТОРА ДО ОКОНЧАНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ!**

### 4. Подключение радиатора к системе отопления

Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников.

**⚠ ВО ИЗБЕЖАНИЕ АВАРИИ ДОПУСТИМО ОТКЛОНЕНИЕ ОСИ КОЛЛЕКТОРА РАДИАТОРА ОТ ПОДВОДЯЩИХ ТРУБ НЕ БОЛЕЕ 2° (РИС.5)!**

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру.

**⚠ НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ ОТСУТСТВИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА НА ПОВЕРХНОСТИ РАДИАТОРА!**

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка воздухоотводчика (входит в состав Универсального монтажного набора). Для удаления воздуха необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа (рис. 6).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ЗАПОРНО-РЕГУЛИРУЮЩЕЙ И ВОЗДУХООТВОДЯЩЕЙ АРМАТУРЫ

Установка радиаторов осуществляется следующим образом:

- Не распаковывая подвесить радиатор на кронштейны, предварительно закрепленные на стене дюбелями с шурупом согласно схеме разметки, расположив конвективные каналы вертикально;
- Соединить радиатор с подводящими трубопроводами, оборудованными на входе регулирующим (ручным или автоматическим) каналом, а на выходе запорным (настроечным) клапаном;
- Установить прилагаемый ручной (кран Маевского) либо автоматический клапан для выпуска воздуха в свободный верхний выход радиатора. Установить заглушку в неиспользуемое выходное отверстие радиатора и проверить работоспособность системы. Проверка и профилактика всех приборов и арматуры системы отопления должна производиться компетентными лицами регулярно;
- После окончания гидравлических испытаний и отделочных работ снять упаковочную пленку.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАТЕРИАЛАМ И КАЧЕСТВУ ТРУБОПРОВОДОВ ДЛЯ ПОДВОДА ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В ОТОПИТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР

- Трубопроводы систем отопления следует проектировать из стальных, труб из полимерных материалов, разрешенных к применению в строительстве.
- В комплекте с полимерными трубами следует применять соединительные детали и изделия, соответствующие применяемому типу труб;
- Параметры теплоносителя (температура, давление) в горизонтальных системах отопления с трубами из полимерных материалов не должны превышать предельно допустимые значения, указанные в нормативной документации на их изготовление.

### 5. Гидравлические испытания

После завершения монтажа необходимо провести гидравлические испытания радиатора, т. е. создать в радиаторе давление, в 1,5 раза превышающее рабочее (рис. 7). По результатам испытаний составляется Акт ввода радиатора в эксплуатацию.

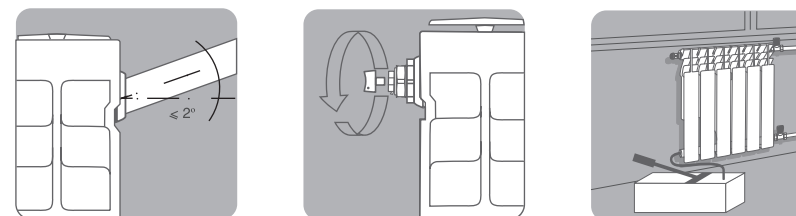


Рис. 5

Рис. 6

Рис. 7

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИАТОРА И ЕГО ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эксплуатация системы отопления должна осуществляться в полном соответствии с нормами.

В процессе эксплуатации во избежание выхода радиатора из строя запрещается:

- отключать радиатор от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе и выходе радиатора) за исключением случаев техобслуживания и демонтажа радиатора;
- резко открывать вентили отключенного от отопления прибора во избежание гидравлического удара;
- устанавливать радиатор в сеть горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, несоответствующий требованиям, приведенным в правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ РД 34.20.501-95.
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления;
- допускать детей к вентилям и воздушным клапанам, установленным на радиаторе.

## СВЕДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ УСЛОВИЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Радиаторы с таким покрытием не предназначены для установки в помещениях с излишне агрессивной и/или влажной средой (например: бассейны, автомойки, прачечные, химчистки).